



MAGISTER EN PEDAGOGÍA MENCIÓN DOCENCIA INTERCULTURAL

Artículo Técnico

TÍTULO:

PEDAGOGÍA INTERCULTURAL YACHAKUKKUNAPAK (ESTUDIANTES) PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES LINGÜÍSTICAS EN BÁSICA MEDIA.

AUTORA:

Mildred Geraldine Carrasco Albán

TUTOR

Msc. Ricardo Yumi

RESUMEN

En el nivel de educación básica media se presentan problemas en relación a la interferencia lingüística en estudiantes bilingües, la confusión vocálica y la dificultad en la comprensión de textos. La presente investigación tiene como objetivo desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas lectura, escritura, escucha y habla por medio de actividades lúdicas y equipos colaborativos. La propuesta responde a la temática denominada pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes); se utilizó una metodología activa dentro del modelo cognitivo y trabajo colaborativo; diseñada con actividades en las dos lenguas y elementos andinos; como apoyo pedagógico en el contexto rural, en especial en la jurisdicción hispana con predominancia de elementos en castellano, donde los referentes curriculares desconocen la metodología adecuada para afrontar la diglosia que presentan la mayor parte de estudiantes.

Palabras clave: Lingüísticas, aprendizaje, interferencia, bilingüe.

METODOLOGÍA

DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

El estudio realizado tiene un enfoque cuali-cuantitativo, de diseño pre-experimental que permite un acercamiento al problema tomando datos antes y después de aplicar la propuesta.

TIPO DE INVESTIGACIÓN

- **Aplicativa:** Se dio solución a problemas localizados en el entorno escolar.
- **De Campo:** Por el lugar, esta investigación es de campo, al realizarse en ambientes ajenos a los laboratorios, en el aula de clase.
- **Descriptiva:** Se describen las variables pedagogía, habilidades lingüísticas y se analizan también las causas que conllevan a los problemas identificados.
- **Bibliográfica:** La investigación se respalda en fuentes bibliográficas que permitieron la comprensión de la problemática y sustentar teóricamente la propuesta.

POBLACIÓN Y MUESTRA

La población investigada son los estudiantes de Educación Básica media de la Escuela “José Félix Heredia”, conformada por quinto, sexto y séptimo año de educación básica.

AÑOS BÁSICOS	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
Quinto	9	10	19
Sexto	15	7	22
Séptimo	17	14	31
TOTAL	41	31	72

MUESTRA

La muestra se seleccionó de forma estratificada intencional, en el que se escoge al Séptimo año de Educación Básica conformado por 31 estudiantes

MÉTODOS DE LA INVESTIGACIÓN

Método deductivo

Método científico

PROCEDIMIENTO PARA EL ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Elaboración de instrumentos de recolección de datos, determinar la muestra, aplicación del cuestionario, interpretación, comentarios de los resultados obtenidos, diseño de la propuesta, validación de la propuesta por expertos, implementación de la propuesta, aplicación del cuestionario de base estructurada, tabulación de los resultados antes y después de aplicada la propuesta. Con esta información se realizó el análisis respectivo para verificar las hipótesis y el cumplimiento de los objetivos.

RESULTADOS

Tabla N°1. Resumen de calificaciones de las cuatro habilidades lingüísticas.

Estudiantes	Lectura		Escritura		Escucha		Habla	
	Antes	Después	Antes	Después	Antes	Después	Antes	Después
1	9	10	8	10	8	10	7	9
2	9	9	7	9	7	9	6	8
3	9	10	8	10	8	9	7	7
4	8	9	8	9	6	8	6	8
5	8	9	8	9	8	10	6	8
6	6	9	7	8	6	8	6	9
7	8	10	8	10	10	10	9	9
8	7	8	7	9	9	10	7	9
9	6	9	6	8	6	9	6	7
10	8	9	8	10	9	10	8	9
11	6	9	7	8	7	10	7	9
12	6	8	9	10	8	9	8	9
13	5	8	7	7	6	9	6	8
14	6	7	8	8	6	8	6	7
15	8	10	8	10	7	9	7	8
16	7	10	7	9	8	10	7	9
17	6	9	6	7	6	7	7	8
18	7	9	6	7	7	7	6	7
19	9	10	7	10	8	10	8	9
20	7	10	8	10	10	10	9	10
21	9	10	9	10	8	10	8	9
22	8	9	7	9	7	9	8	9
23	7	8	7	9	8	9	7	8
24	6	9	6	8	6	8	7	8
25	6	8	7	8	6	8	8	9
26	10	10	7	10	10	10	9	10
27	7	9	8	9	7	9	7	8

28	6	8	6	8	8	8	7	8
29	10	10	6	7	8	10	8	9
30	7	9	6	8	8	8	7	8
31	5	8	6	7	9	10	7	9

Fuente: Calificaciones en las cuatro habilidades lingüísticas antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Análisis:

Las calificaciones antes y después de aplicarse la propuesta varían considerablemente, debido a que hay un incremento después de la intervención. La escala de evaluación empleada es la siguiente 9-10 Domina los aprendizajes, 7-8,99 Alcanza los aprendizajes, de 4,01 a 6,99 Está próximo a alcanzar los aprendizajes y ≤ 4 No alcanza los aprendizajes.

Interpretación:

La información recogida se analizó mediante la Prueba t para medias de dos muestras emparejadas en la cual se comprueba la hipótesis denominada la pedagogía intercultural *Yachakukkunapak* mejora el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

CONCLUSIONES

- Es necesario hacer énfasis en el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas en el contexto escolar rural para el uso apropiado del lenguaje.
- Una Guía Pedagógica y Didáctica debe conjugar la teoría y práctica con estrategias activas de aprendizaje que permitan conducir lúdicamente el bilingüismo.
- Mediante la aplicación de la guía *Yachakukkunapak* se brinda un apoyo pedagógico a los docentes y se incentiva la creatividad en los niños desarrollando la habilidad escrita.
- Las estrategias pedagógicas y didácticas favorecen el uso del kichwa y español, superando los problemas en la comunicación mejorando la habilidad lingüística de habla.
- Los equipos colaborativos son una estrategia didáctica para desarrollar la habilidad lingüística de escucha en los estudiantes.

- Es necesario apoyarse en un referente lingüístico a la par de los textos de escolaridad obligatoria para ayudar a los estudiantes bilingües a diferenciar los sonidos de las vocales tanto en kichwa como en español.

RECOMENDACIONES

- Se aconseja que en la educación básica se fomenten estrategias enfocadas al lenguaje que es la base de todo aprendizaje, la lectura, escritura, habla y escucha en los dos idiomas kichwa y español por el bilingüismo.
- Se sugiere las actividades lúdicas como estrategia del aprendizaje activo para ayudar a desarrollar la habilidad lectora en los niños, tomando en cuenta la cosmovisión andina y los saberes ancestrales para el fortalecimiento de la Identidad cultural.
- Que los docentes cuenten con el conocimiento general de la lengua ancestral para conducir las actividades de los estudiantes y poder trabajar en actividades que desarrollen el proceso de escritura que es el que causan mayor dificultad y confusión.
- Conducir el bilingüismo con las consideraciones pedagógicas, didácticas e interculturales para superar la diglosia y superar las barreras idiomáticas de comunicación.
- Apostar por la educación moderna e implementar equipos colaborativos en las actividades escolares para promover la interacción a pesar de la diversidad cultural.
- Se sugiere la aplicación de la Guía en instituciones educativas en las cuales exista influencia de dos lenguas kichwa y español y se dé a la par con los textos guía del área de lengua y literatura para potenciar los efectos positivos de la guía en una correlación con los contenidos de acuerdo al nivel educativo..

BIBLIOGRAFÍA

Adame C, Beltrán C, Castillo M. (2010). *Sociedad de la información*. (Cefalea, Ed.) Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <http://sociedadelainformacion.com/20/cancion.pdf>

- Aguilar, L. (2015). *repositorio digital del Instituto Tecnológico Superior Cordillera*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <http://www.dspace.cordillera.edu.ec/xmlui/bitstream/handle/123456789/1565/72-EDU-15-15-1751493576.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Alonso, J. (16 de 03 de 2018). *Research Gate*. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de https://www.researchgate.net/publication/323801218_EL_SOCIODRAMA_Y_OTRAS_TECNICAS_DRAMATICAS_EN_LA_PREVENCION_DEL_ABUSO_DE_DROGAS_ASPECTOS_TEORICOS_Y_REVISION_BIBLIOGRAFICA
- Álvarez, C. (2010). *Scielo*. Recuperado el 20 de 06 de 2018, de https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-48832010000200002
- Arias y Barreto. (Febrero de 2014). *Universidad de La Salle Repositorio Institucional*. (U. d. Salle, Ed.) Recuperado el 04 de 04 de 2018, de <http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/17293/T26.14%20A41e.pdf?sequence=1>
- Chicaiza, A. (2010). *Repositorio Universidad Técnica de Cotopaxi*. Obtenido de <http://repositorio.utc.edu.ec/bitstream/27000/1829/1/T-UTC-1320.pdf>
- Dufour, D. (04 de 2009). *Cairn*. Recuperado el 09 de 07 de 2018, de <https://www.cairn.info/revue-adolescence1-2009-4-p-941.htm>
- Durán, M. (08 de Junio de 2010). *Gestiópolis*. (S. U. Clara, Ed.) Recuperado el 06 de 04 de 2018, de <https://www.gestiopolis.com/nueva-didactica-trabajar-habilidad-escucha/>
- Durán, M. (04 de Junio de 2010). *Gestiópolis*. Recuperado el 05 de 04 de 2018, de <https://www.gestiopolis.com/importancia-comunicacion-oral-proceso-docente/>
- Malán y Quishpe. (2016). *Repositorio digital Unach*. Obtenido de <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/1758/1/UNACH-FCEHT-TG-E.PARV-000037.pdf>
- Perea, J. (2013). *CAUCE. Revista Internacional de Filología, Comunicación y sus Didácticas*. Recuperado el 06 de 04 de 2018, de https://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce36-37/cauce_36-37_012.pdf
- Urbina, M. (2008). *Lectura Total*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de <http://lecturatotal.blogspot.com/2008/11/los-trabalenguas-constituyen-una-de-las.html>
- Valcárcel A., Basilotta V. y López C. (1 de 01 de 2014). *Universidad de la Rioja*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4524706>
- Villarini, A. (s.f.). *Periódicos electrónicos en Psicología*. Recuperado el 11 de 06 de 2018, de <http://pepsic.bvsalud.org>
- Weinrich, H. (1987). *Semiología*. Recuperado el 13 de 07 de 2018, de http://semiologia-cbc-distefano.com.ar/biblio_ciudad/2017/cuadernillo-2-2017-vz.pdf#page=30
- Yépez, O. (Marzo de 2011). *Dspace Universidad Politécnica Salesiana*. (U. P. Salesiana, Ed.) Recuperado el 05 de 04 de 2018, de <https://www.dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/1353/13/UPS-QT01409.pdf.pdf>
- Zambrano y Fernández. (03 de 2017). Código de Convivencia 2017-2019. Riobamba, Chimborazo, Ecuador.

Zambrano, A. (Junio de 2018). Proyecto Educativo Institucional 2018-2022. Riobamba, Chimborazo, Ecuador.